

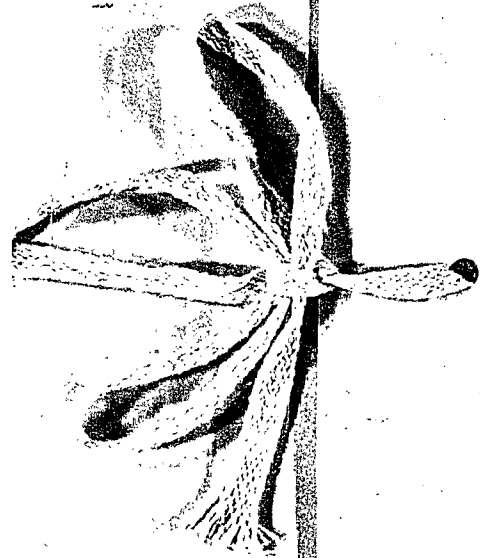
MACCABI WORLD UNION



מוזיאון מכבי ע"ש פייר גילדסגיים

PIERRE GILDESGAME MACCABI SPORTS MUSEUM

תאריך תשלום



| | |
|----------|----------------|
| סימול | 5-2024 |
| שם חטיבה | MWU מכבי עולמי |
| תאריך | 1978-1979 |
| מס. מיכל | 386 |

גבריהל גרמ

חבור 31, מס' 2.

המכרז למכר

לקול ולבטנתר



הוצאת "עולם-אמנות-עברי" ארצישראל
תל-אביב.

המחיר: 400 מא"י
50 סנט

המנוח ל"מברי"

המללים: ד"ר ק. י. סילמן

המוסיקה: ד"ר גבריאל גרא

שא ראשך, צעיר יהודה,
קום מלא את התעודה:
שחרר העם!
תוסס הדם.
קום, ככליו נתק, הסר,
שחר בקע, שמיו האר,-
בחשך קץ!
חזק ואמץ!

ערנו- צבא העם לצבוא.
כל גבור אלינו בוא!
הדם החם
לעם, לעם!
מפבים היינו אז,
מפנינו ירעד עז-
שור ינופץ!
חזק ואמץ!

בזו הגולה גל נגל!
דור בריא יגדל, ידגל,
אחוד ותם
חלוץ העם!
סלע הר ונקיק כל גיא,
עור, תנה, כי קם עם חי,
ופה נקבץ-
חזק ואמץ!

דור יוצר, קום ברא, הברא,
עז הנה התנה וגא
שא נס העם
הקם, הקם!
רום נרום עם רום תעודה:
חפש עם, תחית יהודה,
עם שחר צץ,-
חזק ואמץ!

מוקדש להסתדרות "המכבי" העולמית.

המנוח למכבי

המלים מאת ק. י. טילמן.

מספרי מאה השירים
בנהטוב הזמר הארצישראלי
Maestoso f

המוסיקה מאת
גבריאל גרד 2. № 31. OP.

Canto

שֶׁן - נְהַעוּ - הִתְאֵת - לֹא - מִקוּם - נִהְיֶה - הוּא - עִיר - צָרָה - רִאשׁוֹן - שָׂא

Plano

f sf sf sf sf

cresc.

סֵרֶה - הִתְקַבְּלֵנוּ - לְיוֹכֵבֵנוּ - קוּם - דָּם - הוּא - סֵס - חוּ - עָם - הָרָר

cresc.

ff

יִמְצְאוּ - נִזְקֵנוּ - הַיָּקֵר - שֶׁל - הַבְּאֵרֶה - מִיּוֹשֵׁב - בְּקֶעֶת - חֵרֶשׁ - שׁ

ff sf

cresc.

יִמְצְאוּ - נִזְקֵנוּ - הַיָּקֵר - שֶׁל - הַבְּאֵרֶה - מִיּוֹשֵׁב - בְּקֶעֶת - חֵרֶשׁ - שׁ

cresc.

sf sf sf sf sf

המפגיה צועדת

א. אֲנֹחֵנו שְׂרִים פֶּה אֶת שִׁיר הַמְצַעֵד.
 כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל לֵב אֶחָד.
 מִיָּמִים וְעַד יָם, מִמְּצוֹי הַיְדֻכִּים,
 כָּלֵנו - כָּלֵנו אַחִים.

דוֹחֵנו אֵיתָן וְדָלֵנו אֵל עַל,
 בְּרוּךְ הוּא הַדָּוָר הַגִּמְאֵל.
 בְּיֹהֵר תַּפְאֻרָתוֹ וְעַל מַתְלַבִּים
 פְּלֹאוֹת שֶׁל נֵיט מַכְבִּים.

פִּזְמוֹן חוֹדֵר:

שְׂמֹאל, יָמִין, שְׂמֹאל, יָמִין,
 נַעֲפִיל וְנֶאֱמִין!
 נָגַב וְיָם, נָגַב וְיָם,
 הַמַּכְבִּי חַי וְקַיִם!

ב. כְּתוּף אֵל כְּתוּף, טוֹר שְׂוֵרוֹת נִתְלַכֵּד,
 נְנִיף לְפִידֵנו יוֹקֵד.
 הַנֵּה זֶה הַיּוֹם נִתְקַדְּשׁ, נִתְנַפֵּן,
 נְהַיְמָה לְקוֹל הַמְּגִן.

עֲזָנוּ צִיּוֹן, לָנוּ אֵשׁ מַכְבִּים,
 נִגְבֵּר עַל שׁוֹנְאֵינוּ רַבִּים.
 דְּרוּכִים - אֲמִיצִים תַּחֲמוֹת נַעֲבֹד
 לְקִרְאֵת הַמְּרוֹחֵב וְהַדְּרוֹר.

הַמַּכְבִּיָּה צוֹעֵדָת
 בְּשִׁעֲרֵי הַמּוֹלָדָת.
 זוֹהַר וְרוֹנֵן הַמְצַעֵד:
 הַאֲרֵץ אֲרֻצְנוּ לְעַד.

יָד בְּיָד קְדִימָה,
 נֵם הַגְּבוּרוֹת נְרִימָה.
 יַצְלִיחַ הַשִּׁיר
 בְּדֶרֶךְ כְּפָר וְעִיר.

אֲבֵרָהּ בְּרוּדֵס

MACCABIAH - MARCH

LYRIC BY AVRAHAM BROIDES
MUSIC BY MARC LAVRY op. 234 1950

המַצְבִּיָּה צוֹעֵדוֹת

המלים: אברהם ברוידס
המוסיקה: מרק לברי א.פ. 234 1950

עַד - סָצָה שִׁיר אֶת פֶּה יִישׁוּ - שׁוֹנֵי נֶחֱ
עַל אֶל טֵל דָּגָן וְתֵן אֵי טֵן
א - NACH'NU SHAR'IM PO ET SHIR HA'MITS'AD KOL BEIT YIS'RA' EIL LEIVE'
CHEI'NU EI TAN VE'DIG LEI'NU EL AL BA'RUCH HU HA'DOR HA'NIG'

כִּים - דָּרָה הַרְבֵּה יָמֵינוּ עָרָה וְשֵׁן
בֵּימֵינוּ - לֹא שָׁמַר עֵוֹן וְלֹא רָחַם
CHAD MI YAM VE'AD YAM MI KATS'VEI HA'DRA'CHIM KU-
AL BE ZO HARTIF E' RET VA'OZ MIT'LA BIM PL'

חֵם - אֶנֶן לֹא שָׁמַר אֶת
לֹא - נוּ קוּ - לֹא - נוּ אֶ - CHIM
OT SHEL NI - NEI MA'KA' RU - BIM

Copyright 1950 by Edition "NEGEN" FROM & SCHREIBER, Tel-Aviv
All rights reserved
כל הזכויות שמורות

יָם וְגִבּוֹן יָם וְגִבּוֹן מִיֵּן אֶ - נֵן וְפִיל - עֵ - נֵן
יָם וְגִבּוֹן יָם וְגִבּוֹן מִיֵּן אֶ - נֵן וְפִיל - עֵ - נֵן
SMOL YA'MIN SMOL YA'MIN NA'A' PIL VE' NA'A' MIN NE'GEVVA'YAM NE'GEVVA'YAM
הַרְמָא'קָבִי חַרֵי וְעָא'יָם
HA'MA'KA'BI CHAI VE'KA'YAM

שִׁיר - הַצֵּל צֵל וְנִהַר - רִי - נֵן רוֹת גְּבוּהַ נֵס
יָד בֵּי יָד קָא - די - מאַ נֵס הַגְּלוּ - רוֹת נַא - רִי - מאַ
YAD BE'YAD KA - DI - MA NES HA'GVU'ROT NA - RI - MA YE'TSALTSEL HA'SHIR BE'

מִוֵּה הַרְבֵּה שִׁיר וְעָצֵב צוֹ - וְהַרְבֵּה פֶּה - הַ
דֵּ - רֵחַ קְפָר וַא - יֵר הַרְמָא'קָבִי יָם וְגִבּוֹן - עֵ - דֵּת
DE'RECH K'PAR VA - IR HA - MA'KA'BI YA' TSO - E - DET BE'SHA'A' REI HA'MO'

עַד - סָצָה שִׁיר אֶת פֶּה יִישׁוּ - שׁוֹנֵי נֶחֱ
עַד - סָצָה שִׁיר אֶת פֶּה יִישׁוּ - שׁוֹנֵי נֶחֱ
LE' DET ZO HER VE'RONEN HA'MITS'AD HA - A' RETS ARTSE'NU LA' AD

עודטע ווערסיה: פ. ניינט ונו, לה-גארדיה 6, תל-אביב

המַכַּבִּיָּה צוֹעֵדוֹת

The Maccabiah March

המַכַּבִּיָּה צוֹעֵדוֹת

א. אָנוּנוּ שָׂרִים פֹּה אֶת שִׁיר הַנוֹצֵעַד,
כָּל בַּיִת יִשְׂרָאֵל לֵב אֶחָד.
מִיָּם וְעַד יָם, מִסַּבְּאוֹ הַדְּרָכִים,
כָּלֵנוּ - כָּלֵנוּ אַחִים.

דַּחְנוּ אִימָן וְדַגְלָנוּ אֶל עַל,
בְּרוּךְ הוּא הַדּוֹר הַזֶּה אֶל.
בְּזֶהר תַּפְאֵרֹת וְעַל מַתְלָבִים
פְּלָאוֹת שֶׁל נֵי מַכַּבִּים.

פִּיזְמוֹן חוֹר:

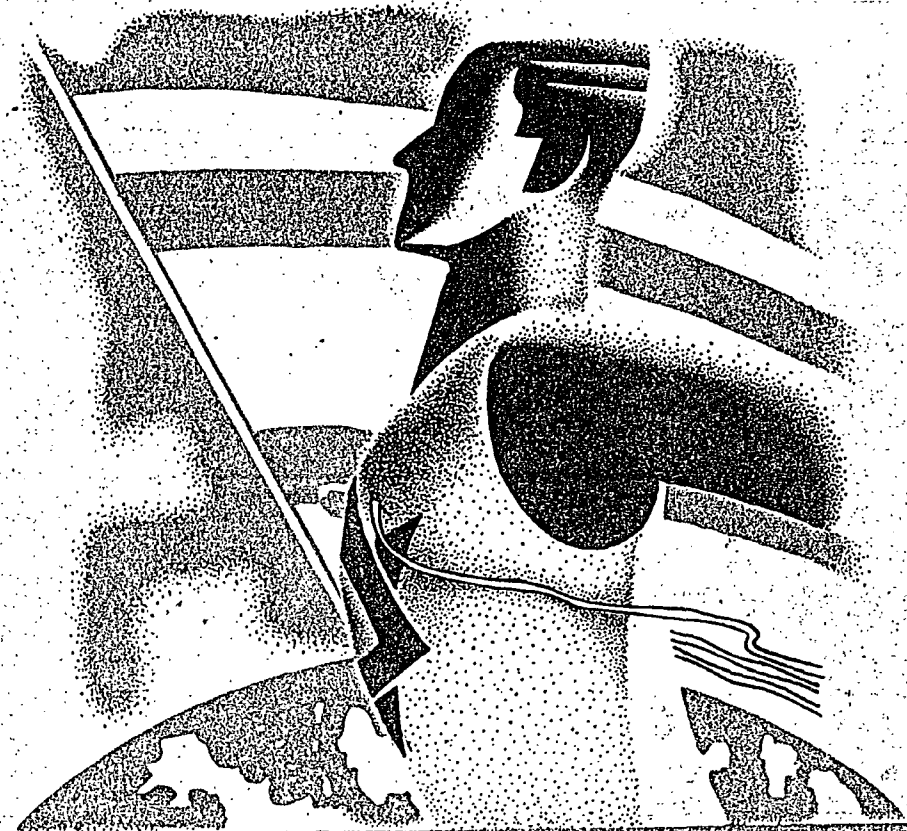
שְׂמֹאל, יָמִין, שְׂמֹאל, יָמִין,
נַעֲפִיל וְנֶאֱמִין!
נֶגֶב וְיָם, נֶגֶב וְיָם,
הַמַּכַּבִּי חַי וְקַיִם!

ב. פִּתְחֵי אֶל קָתֵף, טוֹר שָׂרֹת נִתְלַפֵּד,
נִנְיָף לְפִידָנוּ יוֹקֵד.
הִנֵּה זֶה הַיּוֹם נִתְקַדֵּשׁ, נִתְנַפֵּן,
נִזְוִימָה לְקוֹל הַסִּגָּן.

עֲזֵנוּ צִיּוֹן, לָנוּ אֵשׁ מַכַּבִּים,
נִגְבֵּר עַל שׁוֹנְאֵינוּ רַבִּים.
דְּרוֹכִים - אֲמִיצִים תְּהַמּוֹת נַעֲבֹר
לְקִרְאֵת הַמְּדַחֵב וְהַדְּרוֹר.

יָד בְּיָד קְדִימָה,
נֵס הַגְּבוּרֹת נְרִימָה.
צִלְצַל הַשִּׁיר
בְּדֶרֶךְ קֶפֶר וְעִיר.

אברהם ברזידט



MUSIC BY
MARC LAVRY
LYRICS BY A. BROIDES

המוסיקה
מרק לברי
המלים: א. ברזידט

EDITION «NEGEN»
TEL AVIV ISRAEL



הוצאת «נגן»
תל-אביב-ישראל